



Prüfgegenstand:  
Hersteller:

Auspuff-Endrohrblenden  
MS Design Auto-Tuning GmbH
**I. Verwendungsbereich**

Der Anbau der Teile ist bei folgenden Fahrzeugen möglich:

Fahrzeughersteller: Ford Werke AG Köln

Fz.-Typ	Handelsname	Hubraum/Leistung	ABE-/EG-BE-Nr.	Endrohr-Typ bzw. Artikel-Nr.	Auflagen u. Hinweise
JAS	Fiesta 5-Türer Modell `96	1,3L/37kW,44kW 1,25 16V/55kW 1,8L D/44kW	e13*93/81*0008*..	MSER.FO52.960143	1-4,6
JBS	Fiesta 3-Türer Modell `96	1,3L/37kW,44kW 1,25 16V/55kW 1,8L D/44kW 1,4L/66kW	e13*93/81*0009*..	MSER.FO52.960145	1-4,6,9 1-4,6
RBT	KA	1,3L/37kW,44kW	e9*95/54*0019*..	MSER.H06.950149	1-4,6,10
ECT	Puma	1,4L/66kW 1,7L/92kW	e13*95/54*0024*..	MSER.FO53.970149	1-4,7
DAW	Focus 5-Türer	1,4L,55kW 1,6L/74kW	e13*97/27*0037*..	MSER.FO12.980158	1-4,6
DBW	Focus 3-Türer	1,8L/85kW 2,0L/96kW	e13*97/27*0038*..		
DAW	Focus TDDi Focus TDCi	1,8L/55kW Diesel 1,8L/66kW Diesel 1,8L/74kW Diesel 1,8L/85kW Diesel	e13*97/27*0037*..	MSER.FO12.03.0255	1-5
DBW	Focus TDDi Focus TDCi	1,8L/55kW Diesel 1,8L/66kW Diesel 1,8L/74kW Diesel 1,8L/85kW Diesel	e13*97/27*0038*..		
DNW	Focus Turnier	1,8L D(66kW) 1,4L/55kW 1,6L/74kW 1,8L/85kW 2,0L/96kW	e13*97/27*0040*..	MSER.FO14.990260 MSER.O34.960.0255	1-5
B4Y B5Y	Mondeo 4-Türer Mondeo 5-Türer	1,8L/81kW 2,0L/107kW 2L/66kW TDDi 2L/85kW TDDi 2L/95kW TDCi	e1*98/14*0154*.. e1*98/14*0155*..	MSER.FO32.00.0248 MSER.FO32.00.0250	1-5
BWY	Mondeo Turnier	1,8L/81kW 2,0L/107kW	e1*98/14*0156*..	MSER.FO34.00.0258	
JH 1 JD 3	Fiesta 3- u. 5-Türer bis Face- lift 11/2005	1,4L/59kW 1,4L/50 kW TDCi 1,6L/74 kW	e1*98/14*0191*.. e1*2001/116*0210*..	MSER.FO52.02.0245 MSER.FO52.02.0250	1-5 1-4,6

Prüfgegenstand: Auspuff-Endrohrblenden  
 Hersteller: MS Design Auto-Tuning GmbH

**Verwendungsbereich (Fortsetzung):**

Fz.-Typ	Handelsname	Hubraum/Leistung	ABE-/EG-BE-Nr.	Endrohr-Typ bzw. Artikel-Nr.	Auflagen u. Hinweise
JH 1 JD 3	Fiesta 3- u. 5-Türer ab Facelift 11/2005	1,3L/44kW 51kW	e1*98/14*0191*.. e1*2001/116*0210*..	MSERFO52.05.0142	1-5
		1,25L/55kW 1,4L/59kW		MSERFO52.05.0146	
		1,6L/74kW 1,4L/50kW TDCI 1,6L/66kW TDCI		MSERFO52.05.0151	
JU 2	Fusion	1,4L/50 kW TDCI	e1*98/14*0194*..	MSER.FO50.02.0150	1-5
DA 3	Focus II 3- und 5- Türer	1,6L/74 oder 85kW 1,8L/92kW 2,0L/107kW	e11*2001/116*0144*..	MSER.FO12.04.0252	1-5,11
DA 3	Focus II 3- und 5- Türer	1,6L Diesel 80kW 2,0L Diesel 98kW 100 kW	e11*2001/116*0144*..	MSER.FO12.04.0265	1-5,11
				MSER.FO12.04.0352	
	Focus II Turnier	1,4L/59kW 1,6L/74 oder 85kW 1,8L/92kW 2,0L/107kW 1,6L Diesel 80kW 2,0L Diesel 98kW 100 kW		MSER.FO12.04.0365	
DB3	Focus Stufenheck (Sedan)	1,4L/59kW 1,6L/74 oder 85kW 1,8L/92kW 2,0L/107kW	e13*2001/116*0157*..	MSER.FO13.05.0252	1-5,11
		1,6L Diesel 80kW 2,0L Diesel 98kW 100 kW		MSER.FO13.05.0265	
WA6	S-Max	1,8L Diesel 92 kW 2,0L Diesel 103 kW 96 kW	e13*2001/116*0185*..	MSER.FO80.06.01	1-5
		2,0 L / 107 kW		MSER.FO80.06.02	
PH2	Transit/ Tourneo Connect	1,8L Diesel 66kW 1,8L Diesel 81kW	e1*2001/116*0206*.. e1*2001/116*0207*.. L 071 L 072	MSER.FO90.06.01	1-5
PJ2					
PT2					
PU2					

Weitere Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich: - keine -

**II. Beschreibung der Teile**

Bezeichnung: Auspuffblende  
 zur optischen Aufwertung des Auspuffendes  
 ohne Veränderung von Motorleistung und Geräuschverhalten

Prüfgegenstand: Auspuff-Endrohrblenden  
Hersteller: MS Design Auto-Tuning GmbH

---

Seite 4 von 5

Typ: siehe Tabelle in Abschnitt I „Verwendungsbereich“

Ausführung: Einfach- oder Doppelendrohrblende  
mit oder ohne Siebeinsatz

Kennzeichnung: Durch Angabe des Herstellerkennzeichens und der Typbezeichnung,  
die in der Tabelle des Abschnitts I jedem Fz.-Typ zugeordnet ist.

Art: Einprägung

Werkstoff: Stahlrohr verschweißt, bei Ausführungen mit Siebeinsatz zusätzlich  
Stahlbleche und Füllmaterial

Befestigung: Nach Anweisung des Blendenherstellers durch Verschweißen oder  
mittels Klemmschelle am Original-Endrohr.  
Bei jeder Klemmschellenverbindung zusätzliche Sicherung durch  
zwei Schweißpunkte.

Anbau: siehe Montageanleitung

### III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Die Verwendung der Auspuffblenden in Verbindung mit einer Heckschürze ist nur möglich, wenn ausreichender Abstand vorhanden bleibt..

### IV. Auflagen und Hinweise

1. Auf ausreichenden Abstand von mindestens 1 cm zwischen Blende und Stoßfänger ist zu achten.
2. Nach erfolgter Montage darf die Blende nicht über die Außenkontur des Fahrzeugs überstehen.
3. Auf Dichtheit der Anschlußstelle ist zu achten. Bei der Nachrüstung älterer Fahrzeuge ist darauf zu achten, daß die Beschaffenheit des Endschalldämpfers eine dauerhafte Anbringung der Blende erlaubt. Insbesondere an stark korrodierten Auspuffendrohren darf die Blende nicht montiert werden.
4. Die Angaben der Montageanleitung sind genau zu beachten.
5. Das Original-Endrohr ist entsprechend der vom Hersteller mitzuliefernden Beschnitanleitung abzutrennen.
6. Eine Kürzung des Original-Endrohrs ist nicht erforderlich. In Einzelfällen kann durch ungünstige Karosserietoleranzen eine geringfügige Kürzung erforderlich sein, um ein Überstehen der Auspuffblende über die Fahrzeugkontur zu vermeiden.
7. Das Original-Endrohr ist soweit zu kürzen, dass die Auspuffblende nach ihrer Montage nicht über die Heckschürze hinaussteht.
8. – entfällt –

Prüfgegenstand: Auspuff-Endrohrblenden  
Hersteller: MS Design Auto-Tuning GmbH

9. Nur montierbar mit Adapter Typ MSAD.FO52.964543.
10. Nur montierbar mit Adapter Typ MSAD.H06.954943.
11. Nur montierbar mit passender Adapterhülse, die vom Hersteller mitgeliefert wird.

#### V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die Vorschriften der §§ 30 und 30c StVZO sowie die Richtlinie über die Beschaffenheit und Anbringung der äußeren Fahrzeugteile sind erfüllt. Die Auspuffblende ist ohne meßbaren Einfluß auf das Geräuschverhalten des Fahrzeugs. Motorleistung und Abgasverhalten ändern sich nicht. Die Gefahr und die Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

#### VI. Anlagen

Die Zeichnungen für die verschiedenen Endrohrblenden und die Beschnittanleitungen liegen dem TÜV Pfalz vor. Auf Grund des großen Umfangs werden sie dieser gutachterlichen Stellungnahme als Anlage nicht beigelegt.

#### VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung unter Beachtung der in dieser gutachterlichen Stellungnahme genannten Auflagen und Hinweise insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Dieser gutachterliche Stellungnahme umfaßt die Blätter 1 – 5 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Sie verliert ihre Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Eine Prüfung des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einen Prüfer einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation wird nicht für erforderlich gehalten.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen-GmbH, akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr. KBA-P 00008-95.

Lambsheim, den 06. November 2007



Dipl.-Ing. Pfennigwerth